

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 15 (1897)
Heft: 224

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 12, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern. Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral de commerce.	Parait, dans la règle, tous les jours et est expédiée par les trains du soir.
---	---	---	---

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille à Bern, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bekanntmachung. — Avis.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

- Bern. 28. August. Nachtrag zu Nr. 552. A. Fragnière. **Manufaktur- und Schuhwaren, Möbel.**
- Luzern. 31. August. Nr. 419. Kaspar Stocker, Sohn, Firma Frau Stocker-Portmann in Malters. **Tuchwaren.**
- St. Gallen. 30. August. Nachtrag zu Nr. 223 statt Bär-Hagen: Ulrich Tuchschnied **Tuch- und Manufakturwaren.**
- Zürich (Winterthur). 30. August. Nachtrag zu Nr. 320 statt Emanuel Fisch: Friedrich Grüner. **Tuch- und Manufakturwaren.**
- 30. August. Nr. 2169. Max Gommersbach, Firma J. Hallauer. **Sortimentsbuchhandlung.**
- Nachträge zu: Nr. 2042. Moritz Kanarienvogel. **Bilder, Spiegel etc.** Nr. 2044 statt Henri Isler: Lydia Hürbin. **Tuchwarengeschäft.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseeröffnungen.

Ouvertures de faillites.

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Ct. de Berne. Office des faillites de Delémont. (1247)
Failli: Koller, Alfred, meunier et marchand de bois, à Bourrignon.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 juin 1897.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 8 septembre 1897, dès les 2 heures de l'après-midi, au bureau de l'office des poursuites de Delémont.
Délai pour les productions: 1^{er} octobre 1897.

Kt. Schaffhausen. Konkursamt Stein a./Rh. (1246)
Gemeinschuldner: Münch, Hermann, Schuhhandlung, wohnhaft gewesen in Ramsen, z. Z. unbekannt abwesend.
Datum der Konkurseröffnung: 21. August 1897.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. September 1897, vormittags 10 Uhr, im Rathaus, in Stein a. Rh.
Eingabefrist: Bis 1. Oktober 1897.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1248)
Gemeinschuldnerin: Firma Tobler & C^{ie}, Licht- und Wasserinstallationsgeschäft, an der Sihlstrasse, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 195 vom 24. Juli 1897, pag. 801).
Anfechtungsfrist: Bis 11. September 1897.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Aigle. (1249)
Failli: Pièce-Colard, Henri, à Bex (F. o. s. du c. du 10 juillet 1897, n^o 182, page 747).
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 septembre 1897.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Oron. (1258)
Failli: Caillet, Jean-Louis, de Maracon, actuellement détenu (F. o. s. du c. du 19 juin 1897, n^o 163, page 671).
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 septembre 1897.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (1250)
Succession répudiée de Beney, François, tanneur, à Yverdon (F. o. s. du c. du 31 juillet 1897, n^o 200, page 821).
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 septembre 1897.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelegier. (1251/1252)
Failli:
Donzé, Numa, fils Edouard, ci-devant fabricant d'horlogerie, aux Breuleux (F. o. s. du c. du 6 mars 1897, n^o 64, page 261; du 1^{er} mai 1897, n^o 123, page 505 et du 19 mai 1897, n^o 136, page 557).
Berberat, Paul, entrepreneur, ci-devant au Noirmont, actuellement en fuite (F. o. s. du c. du 15 mai 1897, n^o 134, page 549 et du 7 juillet 1897, n^o 179, page 735).
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 septembre 1897.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (1256)
Failli: Joss, Ch., ex-agent d'affaires, Yverdon (F. o. s. du c. du 31 mars 1897, n^o 92, page 379 et du 29 mai 1897, n^o 145, page 593).
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 septembre 1897.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1257)
Gemeinschuldner: Forrer, Adolf, von Wildhaus-Toggenburg, gewesener Wirt zur Alpenrose, an der Forchstrasse, in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 35 vom 6. Februar 1897, pag. 137; Nr. 79 vom 20. März 1897, pag. 325; Nr. 103 vom 10. April 1897, pag. 424 und Nr. 131 vom 12. Mai 1897, pag. 537).
Datum des Schlusses: 23 August 1897.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (1253)
Failli: Gurtler, Fritz, ci-devant entrepreneur de bâtiments, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 14 juillet 1897, n^o 185, page 761).
Date du dépôt des conditions de la vente: Dès le 24 septembre 1897.
Jour, heure et lieu des enchères: Lundi, 4 octobre 1897, dès les 2 heures de l'après-midi, au Café Schlacter, à Porrentruy.
Désignation des immeubles mis en vente: Les immeubles sis en la ville de Porrentruy, lieu du Près St-Germain, et consistant en une maison d'habitation, grange, écurie, atelier, hangar et aisances de dépendances d'une contenance totale de 39 ares 30 centiares.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe. — Sursis concordataire et appel aux créanciers.

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (1254^a)
Schuldner: Schröpfer, J., Malermeister, Hegibachstrasse, in Zürich V.
Datum der Bewilligung der Stundung: 26. August 1897.
Sachwalter: W. Elsener, Rechtsagent, Bahnhofstrasse 75, Zürich I.
Eingabefrist: Bis 21. September 1897.
Gläubigerversammlung: Dienstag, 12. Oktober 1897, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant «Strohof» in Zürich I.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. Oktober 1897 an.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zug. *Kantonsgericht Zug.* (1260)
Gemeinschuldner: Zehnder, Klemenz, Schneidermeister, in Baar (S. H. A. B. Nr. 53 vom 24. Februar 1897, pag. 213 und Nr. 95 vom 3. April 1897, pag. 391).
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 8. September 1897, vormittags 8 Uhr, im Gerichtssaale des Regierungsgebäudes, in Zug.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.
(B.-G. 808.) (L. P. 808.)

Kt. St. Gallen. *Bezirksgericht Neutoggenburg in Lichtensteig.* (1259)
Gemeinschuldner: Perron-Kuhn, Karl, Spezereihandlung, in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 209 vom 11. August 1897, pag. 858).
Datum der Bestätigung: 21. August 1897.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich.* (1255)
Edictalladung.

Dem Fr. Birnbaum, wohnhaft gewesen an der Hohlstrasse 18 in Zürich III, dato unbekannt abwesend, wird andurch angezeigt, dass Rechts-agent Wyler in Zürich III, namens Gebrüder Meier in Bremgarten, für eine Forderung der letzteren im Betrage von Fr. 592 25 Cts., gegen ihn das Konkursbegehren auf Grund von Art. 190 Ziff. 1 des Sch.- u. K.-Ges. gestellt hat. Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Tagfahrt angesetzt auf Freitag, den 3. September 1897, vormittags 11 Uhr.

Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Sühlsamtsgebäude, Selnastrasse Nr. 17, II. Stock, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheins wird auf Grundlage der Akten entschieden werden.

Zürich, den 28. August 1897.

Im Namen des Konkursrichters:
Der Substitut: **Flachmann.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1897. 27. August. Die Firma **Wwe. B. Wild, vormals J. J. Wild** in Stäfa (S. H. A. B. vom 7. März 1885, pag. 181), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

27. August. Inhaber der Firma **Joh. Geering-Reif** in Stäfa ist Johannes Geering-Reif, von Seebach, in Stäfa. Spezerei-, Mercerie-, Quincaillerie- und Spielwarenhandlung en détail. In Oberhausen.

27. August. Die Firma **H. Hoher** in Hottingen (S. H. A. B. vom 28. Juli 1890, pag. 577) hat ihr Geschäft an der Klobachstrasse aufgegeben und betreibt an der unt. Florastrasse 22 in Zürich V, woselbst der Inhaber wohnt, ein Sattler- und Tapeziergeschäft.

28. August. Die Firma **J. Walther & Co** in Zürich I (S. H. A. B. vom 6. Juli 1897, pag. 731) verzeigt als fernere Natur des Geschäftes: Generalvertretung für die Schweiz für die «Deutsche Lebensversicherungsgesellschaft Atlas» in Ludwigshafen a. Rh.

28. August. Die Firma **Arn. Bunzl** in Zürich IV (S. H. A. B. vom 27. November 1896, pag. 1315) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

28. August. Inhaber der Firma **Joh. Kaehler** in Zürich I ist Johannes Kaehler-Reiss, von Hamburg, in Zürich V. Kaffee-Import und -Rösterei. Thalacker 46.

28. August. Die Firma **E. Thélin & Co** in Zürich (S. H. A. B. vom 14. April 1885, pag. 275) verzeigt als Domizil, Wohnorte der beiden Kollektivgesellschaftsleiterinnen: Witwe Elise Thélin-Abegg und Louise Stierlin-Braun, Natur des Geschäftes und Geschäftslokal: Zürich I, Modewaren (Damenhüte), Oetenbachgasse 28.

28. August. Die Firma **Alfred Denzler & Co** in Dietlikon (S. H. A. B. vom 20. März 1896, pag. 329) widerruft die an Gotthilf Isler erteilte Prokura.

28. August. Unter der Firma **Landw. Genossenschaft Neubrunn & Umgebung** hat sich, mit Sitz in Turbenthal, am 23. Mai 1897 eine Genossenschaft gebildet, welche die Hebung und Förderung des materiellen Wohles und die berufliche Bildung ihrer Mitglieder zum Zwecke hat. Der Eintritt erfolgt auf Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss der Genossenschaftsversammlung und der Austritt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts- (Kalender-) Jahres, Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters. Die Betriebsmittel werden beschafft durch die Jahresbeiträge der Mitglieder und die Eintrittsgelder, welche jeweilen von der Genossenschaftsversammlung bestimmt werden, aus den Provisionen, die sich aus dem Warenverkehr ergeben und eventuell durch Anleihen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder, für welche indessen ein direkter Gewinn nicht beabsichtigt wird, persönlich und solidarisch. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Quästor und einem Beisitzer, ersterer von der Genossenschaft, letzterer vom Vorstande bezeichnet, vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen je einer der erstern beiden mit dem Aktuar oder Quästor zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist: J. Conrad Keck, von Wängi (Thurgau); Vizepräsident: Ulrich Kägi, von Wyla; Aktuar: Peter Leuzinger, von Mollis (Glarus); Quästor: Ulrich Zahner, und Beisitzer: J. Kaspar Keller; diese beiden von und alle in Turbenthal.

28. August. Die Firma **Gottfried Bachmann** in Rheinau (S. H. A. B. vom 2. Mai 1892, pag. 421) ändert dieselbe ab in: **Gottf. Bachmann**, und fügt der Natur ihres Geschäftes «Kunststeinfabrikation» bei.

28. August. Die Firma **J. Rinderknecht** in Zürich I (S. H. A. B. vom 14. Dezember 1896, pag. 1373) erteilt eine fernere Einzel-Prokura an Albert Hofmann, von Wädenswil, in Zürich II.

28. August. Die Firma **J. F. Castor** in Zürich I (S. H. A. B. vom 1. Juli 1895, pag. 707) verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal und Wohnort des Inhabers: Linmatquai 72.

28. August. In der Firma **Aktiengesellschaft für Verkauf & Versandt von Manufakturwaren vormals F. Jelmoli** in Zürich I (S. H. A. B. vom 30. Januar 1896, pag. 111) ist die Kollektivprokura Max Wirz infolge dessen Austrittes erloschen und an Reinhold Staepel, den bisherigen Kollektivprokuristen, Einzelprokura erteilt worden.

28. August. Die Firma **Alfred Bader** in Zürich I (S. H. A. B. vom 21. Mai 1897, pag. 565) ist erloschen.

Alfred Bader, von Schlettstadt i. E., und Charles Ach, von Belfort (Frankreich), beide in Zürich I, haben unter der Firma **Bader & Ach** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1897 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alfred Bader» übernimmt. Manufakturwaren en gros. Steinmühlegasse 19.

28. August. Carl Bertrand, von Antwerpen (Belgien), in Zürich V, und Theophil Knecht, von Zürich, in Zürich III, haben unter der Firma **Bertrand & Knecht** in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1897 ihren Anfang nahm. Agentur und Kommission in Kolonialwaren, Drogen und Südrüchten. Fierzgasse 24, Industriequartier.

28. August. Das Geschäftslokal der Firma **J. Schaufelberger** in Zürich III (S. H. A. B. vom 15. Juni 1893, pag. 565) lautet, zufolge amtlich abgeänderter Bezeichnung der bisherigen Wylstrasse, «Haldenstrasse» 145.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1897. 27. August. Inhaber der Firma **K. Knoepfel** in Gais ist Konrad Knoepfel, von Gais, wohnhaft in Gais. Natur des Geschäftes: Sengerei, Bleicherei und Appretur. Geschäftslokal: Strahlholz.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1897. 25 août. Sous la dénomination de **Société syndicale des maîtres vitriers de Lausanne et des environs**, il a été fondé, par statuts du 10 août 1897, une association entre les maîtres vitriers de Lausanne et des environs, qui a pour but la défense de leurs intérêts communs, l'entretien de bonnes relations entr'eux et de se conformer aux décisions, aux tarifs et prix, établis par l'association. Le siège de l'association est à Lausanne. Une cotisation d'un franc par mois est exigée des membres de l'association et est versée dans la caisse sociale. Toute personne exerçant la profession de vitrier dans la ville de Lausanne ou dans les environs qui désire faire partie de l'association doit en adresser la demande écrite au président, faire acte d'adhésion aux statuts et s'engager à payer la cotisation mensuelle qui y est fixée. Tout sociétaire a le droit de se retirer de l'association, tant que la dissolution de celle-ci n'a pas été résolue. Toutefois il ne pourra user de ce droit qu'à la fin d'un exercice annuel et moyennant un avertissement donné par écrit au comité, au moins six mois avant la fin de cet exercice. Tout membre cesse de faire partie de l'association lorsqu'il est déclaré en faillite ou lorsqu'il subit une condamnation pénale pour crime ou délit et enfin par le décès. Tout membre cessant de faire partie du syndicat perd ses droits vis-à-vis de ce dernier et il ne lui est accordé aucune répartition sur l'actif. Chaque membre de l'association s'engage à faire tous les travaux et les fournitures de vitrage aux prix fixés par le syndicat et à se soumettre aux décisions qui seront prises à cet égard par l'assemblée générale. Une fois un tarif établi et adopté par l'assemblée générale, il est absolument interdit aux membres du syndicat de travailler au-dessous de ce tarif. L'association ne soumissionne que les travaux neufs, dits officiels, lesquels seront répartis équitablement entre les sociétaires par l'assemblée générale qui pourra être convoquée à cet effet. Les contrevenants aux art. 1, 8 et 9 des statuts, c'est-à-dire aux dispositions concernant l'adjudication des travaux, les tarifs et prix établis par l'association et tous membres qui, à l'aide de dons, de promesses ou qui, d'une façon directe ou indirecte, se porteront adjudicataires de travaux à un prix inférieur aux tarifs adoptés par l'association, seront passibles d'une amende de trois cents francs pour la première contravention, de cinq cents francs pour la seconde et de mille francs pour la troisième et chaque nouvelle contravention, et ils seront poursuivis conformément aux règlements et lois. Les amendes seront versées immédiatement dans la caisse de la société. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements contractés par l'association, lesquels sont uniquement garantis par l'actif de celle-ci. L'association est administrée par un comité composé de trois membres nommés pour un an et rééligibles par l'assemblée générale. Les assemblées générales ordinaires ou extraordinaires sont convoquées deux jours à l'avance par l'envoi à chaque sociétaire de bulletins spéciaux indiquant les questions à l'ordre du jour. Le président signe avec le secrétaire-caissier tous les actes engageant la société. L'association n'ayant pas un but essentiellement lucratif, il n'est rien prévu par les statuts en ce qui concerne l'emploi des excédents de recettes, l'assemblée demeurant libre de fixer cet emploi et toute répartition en cas de dissolution. Le comité est composé de Charles Kunz, président; de Dominique DeFrancesco, vice-président, et de Oscar Chaubert-Gamboni, secrétaire-caissier, les trois domiciliés à Lausanne.

Bureau d'Yverdon.

28 août. La raison **Jean Tornay fils**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 8 décembre 1891, page 945, et 26 août 1896, page 985), est radiée ensuite du décès de son chef.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1897. 26 août. Le chef de la maison **Montandon-Matile**, à Boudry, est Benjamin Montandon, de Travers et du Locle, domicilié à Boudry. Genre de commerce: Vins, épicerie, mercerie, draps et aunages. Bureau et magasin: Boudry, Rue des Moulins. Cette maison a été fondée le 1^{er} août 1897.

Bureau de Neuchâtel.

27 août. Sous la raison sociale **Société immobilière de l'Union chrétienne de Neuchâtel-Ville**, et par acte reçu Edmond Soguel, notaire à Neuchâtel, le 23 août 1897, il a été fondé une société anonyme dont le siège est à Neuchâtel. Le but de la société est de fournir à l'Union chrétienne de la ville de Neuchâtel des locaux suffisants pour qu'elle puisse se développer selon ses besoins. La durée de la société est de trente ans. A l'échéance de ce terme, les actionnaires auront à se prononcer sur sa continuation ou sa liquidation. Le capital social est fixé à quatre-vingt mille francs (fr. 80,000), divisé en cent soixante actions de cinq cents francs chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société ont lieu au moyen d'avis insérés dans deux journaux de la ville. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de sept membres. La signature sociale appartient au président, au secrétaire, au vice-président et au caissier, dans ce sens, que la signature collective de deux entr'eux engage la

société. Le président du conseil d'administration est actuellement Frédéric de Perregaux, le vice-président Paul Eugène Humbert, les deux de Neuchâtel, le secrétaire Robert Monnier, de Dombresson, et le caissier Albert de Montmolin, de Neuchâtel, tous y domiciliés. Les autres membres sont: Paul Matthey-Schoeck, du Locle, Oscar Perret-Peter, de la Sagne, et Henri de Rougemont, de Neuchâtel, tous y domiciliés. Domicile de la société: Tertre, 2, à Neuchâtel.

27 août. Par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 24 février 1897, dont un exemplaire a été déposé le 23 août 1897, pour minute et enregistrement au notaire Edmond Soguel, à Neuchâtel, la Société immobilière pour la classe ouvrière, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 20 juin 1883, n° 92, page 740, et n° 80 du 7 octobre 1884, page 704), a modifié l'article 4 de ses statuts du 6 juin 1884, qui est abrogé et remplacé par la disposition nouvelle suivante: «Art. 4. La société a pour but: a. L'exploitation des immeubles qu'elle a construits et qu'elle possède à Neuchâtel; b. La construction, l'acquisition ou la transformation de tous immeubles en vue de créer dans la circonscription communale de Neuchâtel des logements salubres et d'un prix modéré.» En outre les changements suivants sont intervenus dans la signature au nom de la société, savoir: Dans l'assemblée générale du 10 mars 1894, Samuel de Perregaux et Georges de Coulon, les deux de Neuchâtel, y domiciliés ont été appelés à faire partie du conseil d'administration, en remplacement de Albert de Coulon et Paul de Meuron, décédés.

Genf — Genève — Ginevra

1897. 26 août. Le chef de la maison E. Troester, à Genève, commencée le 23 août 1897, est Marie-Joseph-Ernest Troester, d'origine allemande, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Pharmacie à l'enseigne: «Pharmacie de l'Etoile». Locaux: 2, Rue de Lyon, et 9, Rue de la Servette.

27 août. Par jugements du 23 août 1897, le tribunal de 1^{re} instance de Genève a déclaré en état de faillite:

1^o la société en nom collectif J. Giovanna et Co, spiritueux, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 30 octobre 1894, n° 236, page 970);

2^o la maison A. Paul-Chapel, commerce de vins à Plainpalais (F. o. s. du c. du 13 juillet 1883, n° 103, page 828). Ces deux raisons sont en conséquence radiées d'office.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Bern — Berne — Berna

Bureau Schwarzenburg.

1897. 28. August. Johann Salzmänn, von Eggwyl, geb. 25. Juli 1853, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1896, pag. 7).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1897. 27. August. Christoph Rust, Photograph, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 104 vom 16. Juli 1883, pag. 836) wird infolge Ablebens von Amtes wegen gestrichen.

Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 9484. — 28. August 1897, 10 Uhr a.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken von Fischer Wyss & Co, Zürich (Schweiz).

Sodor.

Komprimierte Gase.

Nr. 9485. — 28. August 1897, 10 Uhr a.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken von Escher Wyss & Co, Zürich (Schweiz).



Komprimierte Gase.

Nr. 9486. — 28. August 1897, 10 Uhr a.

Gabriel Bernheim, Schreibwarenhandlung „Standard“, Zürich (Schweiz).

Standard.

Briefpapier und Couverts, Briefpapier-Cassetten, Blei-, Pastell-, Schiefer- und Farbstifte, Etiquetten, Federhalter, Farben, Federkasten, Federwischer, Griffel, Kreide, Künstlerstifte und Patentstifte, Lineale, Löschpapiere, Massstäbe, Pinsel, Papierausstattungen, Reissbretter, Reisschienen, Reissnägeln, Reisszeuge, Radiergummi, Radiermesser, Schreibpapier, Schreibtafeln, Schreibzeuge, Siegellack, Stahlschreibfedern, Tintenfassern, Tintenlöcher, Tusche, Winkel, Zirkel.

Nr. 9487. — 28. August 1897, 10 Uhr a.

Gabriel Bernheim, Schreibwarenhandlung „Standard“, Zürich (Schweiz).



Briefpapier und Couverts, Briefpapier-Cassetten, Blei-, Pastell-, Schiefer- und Farbstifte, Etiquetten, Federhalter, Farben, Federkasten, Federwischer, Griffel, Kreide, Künstlerstifte und Patentstifte, Lineale, Löschpapiere, Massstäbe, Pinsel, Papierausstattungen, Reissbretter, Reisschienen, Reissnägeln, Reisszeuge, Radiergummi, Radiermesser, Schreibpapier, Schreibtafeln, Schreibzeuge, Siegellack, Stahlschreibfedern, Tintenfassern, Tintenlöcher, Tusche, Winkel, Zirkel.

Nr. 9488. — 30. August 1897, 8 Uhr a.

Firma: A.-W. Bullrich, vormals F.-C. Stegmann, Apotheker, Berlin (Deutschland).



A.-W. Bullrich's Universal-Reinigungs-Salz.

Nr. 9489. — 30. August 1897, 5 Uhr p.

Firma: Valentiner & Schwarz, Fabrikanten, Leipzig-Plagwitz (Deutschland).

Epidermin

Heilsalbe.

Nr. 9490. — 30. August 1897, 5 Uhr p.

Firma: Valentiner & Schwarz, Fabrikanten, Leipzig-Plagwitz (Deutschland).

Antitussin.

Pharmazentische Produkte.

Nr. 9491. — 31. August 1897, 11 Uhr a.

Geb Brüder Dober, Fabrikanten, Küssnacht (Schwyz, Schweiz).

PERLENSEIFE

Haushaltungsseife.

Bekanntmachung.

Freitag, den 24. September nächsthin, wird im Versammlungs des Nationalrates die Auslösung der pro 31. Dezember d. J. zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3 1/2 % eidgenössischen Anleihen von 1888 und 1889 stattfinden.

Bern, den 23. August 1897.

(V. 26^a)

Eidgenössisches Finanzdepartement.

AVIS.

Vendredi, le 24 septembre prochain, on procédera, dans la salle des pas-perdus du conseil national, au tirage au sort des obligations 3 1/2 % des emprunts fédéraux de 1888 et 1889 qui sont remboursables le 31 décembre de l'année courante.

Berne, le 23 août 1897.

(V. 27^a)

Département fédéral des finances.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

A. C. Widemanns
Handels-Schule

gegründet im September 1876.

Rein kaufmännische Fachschule mit halbjährlichem Kursus.
Gründlicher Unterricht in allen Handelsfächern und modernen Sprachen.
Die Schüleraufnahme findet das ganze Jahr hindurch, namentlich aber
im April und Oktober statt. Prospekte gratis und franko.
(H 429 Q) Ausgezeichnete Referenzen.

BASEL

13 Kohlenberg 13

Schweiz. Gasglühlicht-Aktiengesellschaft

(Patent Dr. Carl Auer von Welsbach)

Zürich.

Einladung

zur
zweiten ordentlichen Generalversammlung
auf

Freitag, den 10. September 1897, nachmittags 3 Uhr,
in den Bureaux der Gesellschaft, Zürich I, Schweizergasse 11.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung.
- 2) Antrag des Verwaltungsrates auf Abänderung des § 30 der Statuten.
- 3) Schlussnahme über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung, sowie der Revisionsbericht liegen vom 31. dies an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Stimmkarten können von heute bis 9. September gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft, sowie bei der Bank in Baden, Filiale Zürich, bezogen werden.
Zürich, den 30. August 1897.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:

J. Blumer-Egloff.

(772¹)

Société Suisse d'Ameublements.

Anciennes maisons Heer-Cramer et Félix Wanner réunies.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le jeudi 9 septembre 1897, à 3 heures, au Musée industriel avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Achat de terrain à Berne.
- 2° Projet de construction.
- 3° Emprunt.

La feuille de présence sera tenue depuis 2 heures à l'entrée de la salle. Les cartes des actionnaires seront délivrées sur présentation des actions, à la Banque Ch^s Schmidhauser et C^o, à Lausanne.

(H 10630 L) (749¹)

Le conseil d'administration.

Mechanische Seilerwaren,

Packschnüre, Packseile, Weberschnüre etc.

liefert zu vorteilhaften Preisen

Schoop-Bürgin, Zürich,

Usterstrasse 7.

(765¹) (O F 2991)



Budweiser

Export-Lager-Bier

aus dem küniglichen Brauhaus

Budweis

gegründet im Jahre 1875.

General-Vertreter für die Schweiz: Martel, Falck, St. Gallen

(707¹¹)

SOCIÉTÉ ANONYME DE RNET (Belgique).
Tonneaux en acier embouti.

Absolument étanches. (823⁴²)

Système breveté s. g. d. g.

Vente exclusive:

Suisse française: MM. H. Jeannot & Golay, Genève.
Suisse allemande: Hahnloser & C^o, Zürich.



Schiffahrt



zwischen

Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam, Bremen, Hamburg, London, Köln,
Düsseldorf etc. einerseits

und

Mannheim, Strassburg und Hünigen anderseits. (750¹)
Billigste Frachten nach der Schweiz erteilen

Preiswerk & Murbach in Basel.

FABRICATION ET SPÉCIALITÉS.

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à pates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques pour hydrantes, pour noms de rues et de maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Jetons pour brasseries et sociétés de consommation. Marques de fabrique. Diplôme à Zurich 1883; Médaille à Paris 1889.

H. ISLER, atelier de mécanique et établissement de gravure,
à Winterthour.

(58¹¹)

HANS SCHWARZ (811)

Adressbuch der Schweiz

für Industrie, Handel und Gewerbe.

Vollständiges und zuverlässigstes Adressbuch der Schweiz
mit Branchen-, Spezialitäten- und Ortsregistern.

Den einzelnen Firmen sind Angaben über Gründungsjahr, Inhaber, Handelsregister-Eintragung, ob Telephonabonnet, der hauptsächlichsten Spezialitäten etc., bei industr. Etablissements über Arbeiterzahl, Betriebskraft, Beheizungs- und Beleuchtungsart etc. beigegeben, welche dem Nachschlagenden ermöglichen, sich ein ordentl. Bild über die einzelne Firma, deren Bedarf und emigermassen Kreditfähigkeit zu geben.

Preis { Ausgabe 1894/95, so lange Vorrat, geb. Fr. 15.
Ausgabe 1897/98, in Vorbereitung, per Subskription Fr. 20.

Wir bitten, Fragebogen für Aufnahme (event. Korrektur) in die nächste Ausgabe 1897/98 zu verlangen.

Verlag: **Hans Schwarz & Cie., Seidengasse 5, Zürich.**

Nach England

via Vlissingen (Holland)-Queenboro

zweimal täglich für Personen und Güter. Sehr billige und schnelle Beförderung für Güter aller Art nach und von London und weiter.

Nach Südafrika: für Personen und Güter per Castle-Linie via Vlissingen-London.

Anfragen wegen Auskunft, Frachtübernahmen u. s. w. beliebe man zu richten an die Vertreter, Herren Hediger & C^o in Basel, wo auch Personenbillete ohne Preiserhöhung bezogen werden können, oder an

Die Direktion der Dampfschiff-Gesellschaft Zeeland
in **Vlissingen (Holland).**

(865)

On demande un associé pour une maison de représentations bien connue. Capital fr. 3000.

S'adresser à M. D., poste restante
Lugano. (761¹)

Wild, lebend und geschossen.

Suche Verbindung mit Abnehmern von lebendem und geschossenem Wild, als: Rebhühner, Fasanen, Hasen, Rehe, Hirsche etc. (768¹)
L. Fieglmüller
in Mödling bei Wien (Oesterreich).

Neu! Fernseher, Ver- besserte!
den besten Feldstecher ersetzend, mit Etui, bequem in der Tasche zu tragen, versendet per Nachnahme à Fr. 3, feinste à Fr. 4
L. Wuliger, Luzern. (755¹) (H 2420 L)



Garantiert echtes gelbes Bienen-Wachs

von bester Qualität, liefert billigst
Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.
(Ich bitte, meine Firma ganz auszusprechen.) (418)

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken **4 0/0**
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses